

## Hoja de Datos de Seguridad

**Shell Torcula Oil 100**

HDSM\_0295\_

**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA**

**Código del Producto** 001A0685  
**Nro. InfoSafe** ACHQW PE/spl/C  
**Fecha de emisión** 28/08/2003  
**Tipo de producto/Us** Aceite de máquinas.

Otros Nombres	NOMBRE	CODIGO
	Shell Torcula Oil 100	140001012487

**Proveedor**

Shell Lubricantes del Perú S.A.  
 Av. Nicolas Arriola 740  
 La Victoria  
 Lima  
 Perú

**Telephone Numbers****Teléfono de Emergencia**

++51 1-453-0666/0 800 10900 CICO-  
 TOX:++51-1-328-7398

**Número de Teléfono/Telex**

Teléfono++51-1-224-1616 Fax++51-1-224-8252

**2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES****Descripción de la Preparación**

Aceites minerales altamente refinados y aditivos. El aceite mineral altamente refinado contiene <3%(m/m) de extracto DMSO de acuerdo a IP346.

**3. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación CE**

Bajo el criterio de la CE, no está clasificado como peligroso.

**Peligros a la Salud Humana**

Sin riesgos específicos bajo condiciones de uso normales. El exponerse repetida o prolongadamente a este producto puede causar dermatitis. Aceite usado, puede contener impurezas dañinas.

**Peligros de Seguridad**

No esta clasificado como inflamable; pero puede quemarse.

**Peligros al Ambiente**

No está clasificado como peligroso al ambiente.

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

### **Síntomas y Efectos**

Se supone que no hay riesgo de gravedad en condiciones normales de uso.

### **Inhalación**

En el improbable caso de vértigo o náusea, sacar la víctima al aire fresco. Si los síntomas persisten, solicite ayuda médica.

### **Piel**

Remover la ropa contaminada y lavar la piel afectada con agua y jabón. Si la irritación persiste, solicite ayuda médica. Si se producen lesiones por inyección de alta presión, solicite atención médica inmediatamente.

### **Ojo**

Lavar los ojos con abundante agua. Si la irritación persiste, solicite ayuda médica.

### **Ingestión**

Lavar bien la boca con agua y solicitar ayuda médica. No inducir al vómito.

### **Comunicar al Doctor**

Tratarlo sintomáticamente. Aspiración a los pulmones puede causar neumonitis química. El exponerse repetida o prolongadamente a este producto puede causar dermatitis.

## **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

### **Peligros Específicos**

Su combustión puede producir una compleja mezcla de partículas aéreas sólidas, líquidas y gaseosas, incluso monóxido de carbono y compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados.

### **Medios de Extinción**

Espuma y polvo químico seco. En fuegos pequeños solamente se puede usar dióxido de carbono, arena o tierra.

### **Medios de Extinción Inapropiados**

Chorro de agua. Por razones ambientales, evite usar extintores a base de halógenos.

### **Equipo Protector**

Cuando se acerque al fuego en espacios pequeños, debe usarse equipo de protección adecuada que incluya un aparato respiratorio.

## **6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL**

### **Precauciones Personales**

Evitar contacto con la piel y ojos. Guantes de PVC, neoprene o goma nitrilo. Botas de goma, de seguridad, de caña entera y chaqueta y pantalones de PVC. Si hay riesgo de salpicaduras, use anteojos protectores o escudo facial completo.

### **Precauciones Ambientales**

Evitar su expansión o entrada en desagüeros, zanjas o ríos, usando arena, tierra, u otras barreras apropiadas y no contaminantes. Informar a las autoridades locales si esto no se puede evitar.

### **Métodos de Limpieza - Derrames Pequeños**

Absorba el líquido con arena o tierra. Bárralo y trasládalo en un contenedor claramente marcado para su desecho, de acuerdo con las reglamentaciones locales.

### **Métodos de Limpieza - Derrames Mayores**

Evite que se expanda haciendo una barrera con arena, tierra u otro material de contención. Recuperar líquidos directamente o en un absorbente. Deshacerse como si fuese un derrame pequeño.

## **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**



**Manejo**

Emplear ventilación de escape local si hay riesgo de inhalación de vapores, nieblas o aerosoles. Evitar contacto prolongado o repetido con la piel. Al manipular el producto en barriles o tambores, se debe usar zapatos / botas de seguridad y equipo de manipulación adecuado. Evite derrames. Tejidos, papeles y otros materiales que se utilizan para absorber derrames constituyen un peligro de incendio. Evitar su acumulación disponiendo de ellos en forma segura e inmediatamente. Adicionalmente a todas las recomendaciones específicas detalladas para control de riesgos a la salud, una evaluación de los riesgos se debe hacer para determinar los controles adecuados con las circunstancias locales.

**Almacenamiento**

Manténgase en lugar fresco, seco y bien ventilado. Use contenedores bien rotulados y que cierren bien. Evitar la luz solar directa, fuentes de calor y agentes oxidantes fuertes.

**Almacenamiento y Temperaturas**

0°C Mínimo. 50°C Máximo.

**Materiales Recomendados**

Para contenedores o revestimiento de contenedores use acero fundido o polietileno de alta densidad.

**Materiales Inapropiados**

Evite el PVC para contenedores o revestimiento de contenedores.

**Otra Información**

Los contenedores de polietileno no deben ser expuestos a temperaturas altas debido a posible peligro de deformación.

**8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN, PROTECCIÓN PERSONAL****Límites de Exposición**

Sustancia	Regulaciones	Exposición Duración	Exposición Límite	Unidades	Notas
Niebla de aceite, mineral	ACGIH Threshold Limit Values.	Lapso Promedio (LP)	5	mg/m <sup>3</sup>	
	ACGIH Threshold Limit Values.	Límite de Exposición Reducido (LER)	10	mg/m <sup>3</sup>	

**Controles de Exposición, Protección Personal**

Emplear ventilación local si hay riesgo de inhalación de vapores o aerosoles.

**Protección Respiratoria**

Normalmente no es necesario. Si la bruma de aceite no puede ser controlada, debe usarse un respirador adaptado con cartucho de vapor orgánico junto a un ante-filtro de partículas.

**Protección de Manos**

Guantes de goma de nitrilo o de PVC.

**Protección de Ojos**

Use anteojos protectores o escudo facial completo si hay riesgo de salpicaduras.

**Protección del Cuerpo**

Minimizar todo contacto cutáneo. Se deben usar zapatos y overoles resistentes al aceite. Lavar los guardapolvos y ropa interior regularmente.

**Controles de exposición ambiental**

Minimizar la descarga al ambiente. Debe hacerse una evaluación ambiental para asegurar el cumplimiento de la legislación ambiental local vigente.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Color</b>	Café.
<b>Estado Físico</b>	Líquido a temperatura ambiente.
<b>Olor</b>	Típico de aceite mineral.
<b>Valor pH</b>	Datos no disponibles.
<b>Presión de Vapor</b>	Se supone que es <0.5 Pa a 20° C.
<b>Punto de Ebullición Inicial</b>	Se supone que es >280° C.
<b>Solubilidad en Agua</b>	Insignificante.
<b>Densidad</b>	894 kg/m <sup>3</sup> a 15°C.
<b>Punto de Inflamación</b>	186°C (pmcc).
<b>Límites Inflamables JUL</b>	10%(v/v).
<b>Límites Inflamables LEL</b>	1%(v/v).
<b>Temperatura de Auto-ignición</b>	Se supone que sea >320° C.
<b>Viscosidad Cinemática</b>	100 mm <sup>2</sup> /s a 40°C.
<b>Relación de Evaporación</b>	Datos no disponibles.
<b>Densidad de Vapor (Aire=1)</b>	Mayor que 1.
<b>Coefficiente de Partición, n-octanol/agua</b>	log Pow Se supone que es > 6.
<b>Punto de Vertido</b>	-33°C.

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Estabilidad

Estable.

### Condiciones que deben Evitarse

Temperaturas extremas y luz solar directa.

### Materiales que deben Evitarse

Agentes oxidantes fuertes.

### Productos de Descomposición Peligrosa

Se supone que no se formarán productos de descomposición peligrosos durante almacenamiento normal.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Bases para la Evaluación

Los datos toxicológicos de este producto no han sido específicamente determinados. La información dada esta basada en un conocimiento de los componentes y de la toxicología de productos similares.

### Toxicidad Aguda - Oral

Se supone que LD50 es >2000 mg/kg.

### Toxicidad Aguda - Dermal

Se supone que LD50 es > 2000 mg/kg.

### Toxicidad Aguda - Inhalación

Su inhalación no se considera peligrosa si se produce bajo condiciones normales de uso.

#### **Irritación Ocular**

Se espera que sea un poco irritante.

#### **Irritación de la Piel**

Se espera que sea un poco irritante.

#### **Irritación Respiratoria**

Si se inhala los humos, puede causar un poco de irritación a las vías respiratorias.

#### **Sensibilización de la Piel.**

No se espera que sea un sensibilizador de la piel.

#### **Carcinogenicidad**

Las bases del producto son aceites minerales del tipo que han demostrado ser no-carcinógenos en pruebas con pintura sobre piel animal. No se conocen otros componentes que estén asociados con efectos carcinógenos.

#### **Mutabilidad Genética**

No es considerado de peligro de mutabilidad genética.

#### **Toxicidad Reproductiva**

No se considera tóxico para la reproducción.

#### **Otra Información**

El contacto prolongado y/o repetido con productos que contienen aceites minerales puede resultar en desgrase de la piel, sobretodo en temperaturas altas, lo que puede conducir a irritación y posiblemente dermatitis, especialmente en condiciones de mala higiene personal. Contacto con la piel debe ser minimizado. Los aceites usados pueden contener impurezas dañinas que se han acumulado durante su uso. La concentración de esas impurezas depende del uso y el deshacerse de ellas puede presentar riesgo a la salud y al ambiente. Todo aceite usado debe ser manejado con cuidado y en lo posible evitar contacto con la piel.

## **12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

#### **Bases para Evaluación**

Los datos eco toxicológicos no han sido específicamente determinados para este producto. La información dada está basada en conocimiento de los componentes y eco-toxicología de productos similares.

#### **Movilidad**

Líquido en la mayoría de las condiciones ambientales. Flota en agua. Si penetra el suelo, se adsorberá a partículas del suelo y no se movilizará.

#### **Persistencia / Degradación**

Se supone que no es fácilmente bio-degradable. Los componentes principales son inherentemente bio-degradables, pero el producto tiene componentes que pueden persistir en el ambiente.

#### **Bio-acumulación**

Contiene componentes con el potencial de bio-acumularse.

#### **Eco-toxicidad**

Mezcla pobremente soluble. Puede causar deterioro físico en organismos acuáticos. Se supone que el producto es prácticamente no tóxico para los organismos acuáticos, LL/EL50 >100 mg/l. (LL/EL50 expresado como la cantidad nominal del producto necesaria para preparar el extracto de prueba acuosa). El aceite mineral no se espera que cause ningún efecto crónico a los organismos acuáticos en concentraciones menores de 1 mg/l.

#### **Otros efectos adversos**

No se espera que tenga un potencial de destrucción de ozono, creación fotoquímica de ozono o potencial de calentamiento global.

El producto es una mezcla de componentes no volátiles, no se espera que los mismos se desprendan a la atmósfera en cantidades significativas.

### 13. CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

#### Deshecho de Desperdicios

Reciclar o disponer de acuerdo a las reglamentaciones vigentes, con un recolector o proveedor del servicio reconocido. La competencia del contratista para manejar satisfactoriamente este tipo de producto debe ser establecida de antemano. No contaminar el suelo, agua o el ambiente con producto de desecho.

#### Deshecho del Producto

Como en desecho de desperdicios.

#### Deshecho del Contenedor

Reciclar o disponer de acuerdo a la legislación vigente, con un recolector o proveedor del servicio reconocido.

### 14. INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

#### Información de Transporte

No es peligroso para su transporte bajo los códigos de las NU, IMO, y IATA/ICAO .

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

<b>Símbolos CE</b>	Ninguno.
<b>Frase de riesgo EU</b>	No clasificado.
<b>Frase de seguridad EU</b>	No clasificado.

**EINECS** Todos los componentes están listados o exentos de polímeros.

**TSCA (EEUU)** Todos los componentes están en conformidad.

#### Envase y Rótulos

Ficha de datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que la solicite.

### 16. OTRA INFORMACIÓN

#### Referencias

67/548/EEC - Directiva sobre Sustancias Peligrosas.

1999/45/EC - Directiva sobre Preparados Peligrosos.

91/155/EEC - Directiva sobre Hojas de Seguridad.

98/24/EC - Protección de la Salud y Seguridad de los Trabajadores de riesgos relacionados con agentes químicos.

86/686/EEC - Aproximación de las leyes de los estados miembros relativas a equipos de protección personal.

76/769/EEC - Restricciones a la comercialización y el uso

Estándares relevantes del Comité Europeo de Normalización (CEN) para los requerimientos específicos de equipos de protección personal.

Código Europeo de Prácticas Seguras en el almacenamiento y manipuleo de productos de petróleo

Reporte Concawe 01/53 - Clasificación y etiquetado de sustancias derivadas del petróleo de acuerdo a la directiva europea de sustancias peligrosas.

Reporte Concawe 03/82 - Advertencias y consejos en el manipuleo de aceites usados de motor

Reporte Concawe 01/97 - Productos de Petróleo - Consejos para Primeros Auxilios y Emergencias

Reporte Concawe 86/89 - Aspectos Sanitarios de la exposición de trabajadores a nieblas de aceite

Reporte Concawe 01/54 - Clasificación ambiental de sustancias derivadas del petróleo - Resumen de Datos y discusión

EN 374-2:1994 Guantes protectores contra agentes químicos y micro organismos

EN 149:2001 Dispositivos de protección respiratoria - mascarar con filtro para protección de partículas - requerimientos, ensayos, marcado

EN 405:1992 Dispositivos de protección respiratoria - máscaras con filtro y válvula para protección contra gases y partículas - requerimientos, ensayos, marcado

EN 141:2000 Dispositivos de protección respiratoria - filtros de gas y combinados - requerimientos, ensayos, marcado

EN 143:2000 Dispositivos de protección respiratoria - filtros de partículas - requerimientos, ensayos, marcado

EN 166:1995 Protección ocular - especificaciones

### **Restricciones**

Este producto no debe ser utilizado en otras aplicaciones que las recomendadas sin consultar con el Departamento Técnico de Shell.

### **Números del Contacto Técnico**

+51-1-2241618.

### **Más información**

Esta información está basada en nuestro conocimiento actual y pretende describir el producto en relación a los requerimientos de salud, seguridad y ambiente. No constituye una garantía de ninguna propiedad específica del producto.

**... Fin de HDS ...**

